

**ZMLUVA O VÝPOŽIČKE KNIŽNIČNÝCH DOKUMENTOV**

uzavretá

podľa § 659 Občianskeho zákonníka

(ďalej ako „Zmluva“)

**medzi****Požičiavateľ:****Univerzitná knižnica v Bratislave**, Michalská 1, 814 17 Bratislava

IČO: 00 164 631

**Statutárny orgán:** Ing. Silvia STASSELOVÁ, generálna riaditeľka**Telefón:** +421 2 204 66 222**E-mail:** silvia.stasselova@ulib.sk

(ďalej len požičiavateľ)

**a****Vypožičiavateľ:****Slovenská národná galéria**, Riečna 1, 815 13 Bratislava

IČO: 00 164 712

IČ DPH: SK2020829943

**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica**Č. účtu:** 7000117526/8180 IBAN: SK85 8180 0000 0070 0011 7526**Štatutárny orgán:** Alexandra Kusá, PhD., generálna riaditeľka**Telefón:** +421 2 204 76 226**E-mail:** sng@sng.sk

(ďalej len SNG / vypožičiavateľ)

1. Požičiavateľ bezplatne požičiava vypožičiavateľovi knižničné dokumenty podľa priloženého zoznamu, a to na účely ich vystavenia:

**Názov výstavy:** **Nech šije! Móda na Slovensku 1945 - 1989****Miesto realizácie:** Esterházyho palác SNG, Nám. L. Štúra 4, Bratislava**Trvanie:** 06. 04.2017 - 20. 08. 2017**Výpožičná doba:**

2. Knižničné dokumenty ostávajú vo vlastníctve požičiavateľa a môžu byť použité len na účel uvedený v bode 1. tejto zmluvy. S vypožičanými knižničnými dokumentmi sa nesmie bez súhlasu požičiavateľa akýmkoľvek spôsobom disponovať, premiestňovať ich, alebo ďalej požičiavať.
3. Vypožičiavateľ je povinný zaistiť po celú dobu výpožičky ochranu a bezpečnosť knižničných dokumentov, t. j. najmä denný dozor, nočnú ochranu, bezpečné upevnenie exponátov, dodržanie klimatických podmienok inštalácie, t. j. v priestoroch, v ktorých

budú knižničné dokumenty uložené alebo vystavené, nepresiahnu hodnoty teploty ovzdušia 18 - 22 °C a vlhkosť 45 - 55%. Vypožičiavateľ sa zároveň zaväzuje rešpektovať prípadné ďalšie podmienky vystavenia a inštalácie špecifikované v protokole pri preberaní knižničných dokumentov - v kondičnom liste.

4. Vypožičiavateľ berie na vedomie, že požičiavateľ je kedykoľvek oprávnený preskúmať podmienky ochrany a bezpečnosti knižničných dokumentov ako teplotu, vlhkosť vzduchu, intenzitu osvetlenia), ako aj bezpečnostné zariadenia, prípadne požadovať zabezpečenie príslušného vybavenia na ochranu knižničných dokumentov a pokiaľ to považuje za nevyhnutné, odstrániť nedostatky na náklady vypožičiavateľa, alebo ukončiť výpožičku odobratím knižničných dokumentov vypožičiavateľovi, pričom vypožičiavateľ znáša vzniknuté náklady za osobitnú prepravu.
5. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že na vypožičaných knižničných dokumentoch nebude realizovať žiadne zmeny a zásahy za účelom upevnenia nápisu, napr. prílepovanie, atď. Čistenie knižničných dokumentov sa môže uskutočniť výnimočne a výlučne reštaurátorom pod dohľadom kuriéra požičiavateľa. Na knižničných dokumentoch nesmú byť vykonávané žiadne reštaurátorské práce. Tak isto je neprípustné vytváranie akýchkoľvek kópií, odliatkov a replík.
6. Vypožičiavateľ zodpovedá za dodržiavanie autorských práv.
7. Požičiavateľ súhlasí s vytvorením a zverejnením digitálnych reprodukcí diel vo vysokom rozlíšení na výstave a sprievodnej webstránke k výstave (avšak len v rozsahu titulnej strany). SNG sa zaväzuje uviesť pri každom diele údaje poskytnuté vypožičiavateľom (autor, názov, dátum vzniku, majiteľ a ďalšie). Presný zoznam digitálnych reprodukcí diel určených na zverejnenie na webstránke bude komunikovaný medzi požičiavateľom a vypožičiavateľom počas prípravy webstránky.
8. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že pri každej publikácii vystavených knižničných dokumentov, resp. v dokumentácii k vystaveným knižničným dokumentom bude uvedený požičiavateľ vo forme: Univerzitná knižnica v Bratislave/ The University Library in Bratislava (platí aj pre príslušné jazykové mutácie). Požičiavateľ je oprávnený požiadať, aby s ním boli prekonzultované popisy knižničných dokumentov použité vypožičiavateľom.
9. Vypožičiavateľ doručí požičiavateľovi bezplatne 5 ks katalógu výstavy, v ktorom sa nachádzajú reprodukcie vypožičaných dokumentov. Tým nie sú dotknuté povinnosti podľa zákona o povinnom výtlačku.
10. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že počas trvania zmluvného vzťahu a počas prepravy tam aj späť (k vypožičiavateľovi a na miesto výpožičky a od vypožičiavateľa a z miesta výpožičky) bude mať na vlastné náklady poistené knižničné dokumenty voči všetkým rizikám (vrátane prírodných katastrof a násiliu každého druhu) v

poisťovacích spoločnostiach Allianz a Kooperatíva (strany použili zaužívané skratky obchodných spoločností - renomovaných poisťovní, ktorých nezameniteľnosť je však daná).

11. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi bezodkladne každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu knižničných dokumentov. V prípade, že hrozí škoda treba ihneď uskutočniť nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak už ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku škody.
12. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenia zbierkových predmetov, ako aj za vytvorenie pirátskych kópií), ktoré vznikli na knižničných dokumentoch. Ak dôjde k poškodeniu alebo k znehodnoteniu knižničných dokumentov, resp. jeho častí, uhradí vypožičiavateľ škodu v rozsahu určenom požičiavateľom. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie, vyhotovenie kópie a z príslušnej straty hodnoty a môže dosiahnuť maximálne výšku stanovenej poistnej sumy. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia knižničných dokumentov sa uhradí škoda v plnej výške. Poškodené dielo ostáva majetkom požičiavateľa.
13. Vypožičiavateľ preberá plnú zodpovednosť za dopravné náklady. Transporty medzi vypožičiavateľom a požičiavateľom budú realizované prostredníctvom auta vypožičiavateľa plne vybaveného pre transporty diel). Metódy a techniky balenie budú zodpovedať medzinárodným štandardom.
14. Požičiavateľ je kedykoľvek oprávnený bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiavateľovi vyžiadať si knižničné dokumenty zo závažných dôvodov späť. Závažnými dôvodmi sú najmä:
  - každé porušenie povinností vypožičiavateľa vyplývajúce z tejto zmluvy
  - každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiavateľom
  - každé použitie v rozpore so zmluvou, najmä postúpenie zbierkových predmetov tretím osobám
  - pokiaľ vzniknú zo strany požičiavateľa mimoriadne okolnosti súvisiace s hlavnými činnosťami požičiavateľa, je vypožičiavateľ povinný na základe vyžiadania požičiavateľa predčasne vrátiť knižničné dokumenty späť požičiavateľovi.Pokiaľ ide o náklady na predčasnú prepravu knižničných dokumentov späť požičiavateľovi, platí bod 4, vypožičiavateľ nemá v prípade predčasného vyžiadania knižničných dokumentov žiadny nárok na úhradu akýchkoľvek nákladov.
15. Predĺženie výstavy treba písomne oznámiť požičiavateľovi najneskôr šesť týždňov pred pôvodne plánovaným ukončením výstavy. Požičiavateľ má právo, nie je však povinný, dobu výpožičky predĺžiť. Ak požičiavateľ súhlasí s predĺžením doby, musí

vypožičiavateľ na vlastné náklady zabezpečiť predĺženie poistnej zmluvy a toto predĺženie doručiť požičiavateľovi najneskôr jeden týždeň pred skončením pôvodnej doby.

16. Všetky náklady, výdavky a poplatky spojené so vznikom a realizáciou tejto zmluvy hradí vypožičiavateľ.
17. Zmeny a doplnky k tejto zmluve musia mať písomnú formu. Všetky oznámenia a správy medzi zmluvnými stranami sa uskutočňujú osobne, prípadne formou doporučených listov. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi každú zmenu svojho sídla. Až do takéhoto oznámenia môžu byť písomnosti požičiavateľovi zasielané s právnou účinnosťou aj na pôvodnú adresu (sídlo).
18. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle §5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 ods.1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri.
19. Zmluva je vyhotovená v 4 exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane po dvoch exemplároch.

Požičiavateľ:  
Ing. Silvia STASSELOVÁ  
generálna riaditeľka,

Za vypožičiavateľa:  
**Alexandra Kusá, PhD.**  
generálna riaditeľka

Podpis

podpis

Bratislava dňa

Bratislava dňa

## FINANČNÁ KONTROLA

vykonaná podľa zákona č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite  
a príslušných predpisov



Právná operácia je v súlade:

(právnym - podlieha - poskytnutie - právny úkon - iný úkon majetkovej povahy)

Spôsobom:

auditom predpismi/  
uzatvorenými zmluvami

Súvinnými podmienkami  
poskytnutia verejných  
prostriedkov:

So zákonom o VO v platnom  
znení.  
PO podlieha - nepodlieha  
zákonu o VO

Finančnú operáciu overil:

(podpis)

Zoznam:

Spolu: 1x kniha  
16 zväzkov periodík